

Tema: *Educación* (Actitud de docentes frente al habla sanjuanina)
N° de Audio: 7
Año: 2001
Informante: JB3F /JA3F
Tipo Textual: Argumentativo (Conversación pautada)
Duración: 3:29

1. Entonces bueno en qué en qué nivel socio cultural ubicaría a cada uno de los informantes que escuchamos? /
2. E: la primera señora que habló me parece que habla: correctamente que ha entendido el mensaje / pronuncia BIEN las palabras / no no sé cómo es el contexto socio cultural: e: pertenece a una familia que (e)s MUY bie:n (()) /
3. No a qué nivel alto medio bajo (..)
4. Ah! e bueno pertenece: e: a un nivel ALto / considero o al menos e e: es una persona que estudia se preocupa por e estar informada y el otro señor realmente e: / no le enTIENdo / el mensaje que ha querido dar / no sé a qué se refiere con las mone:das trabaja en un kiosco me parece /
5. Es cuida(a)utos /
6. O cuida autos y: realmente: / m: me parece que: no está muy alfabetizado /
7. Entonces dentro de qué nivel lo ubicarías? /
8. Un nivel bajo /
9. Por qué te parece no está alfabetizado? por qué lo ubicas en un nivel bajo? /
10. En primer lugar porque no entiendo: el mensaje / [ruidos]
11. Qué más? /
12. Se ve que no lee mucho porque: habla de que a él no le pasa que no hay: como que no hay insegurida(d) que está todo bien / que la policía dice: le agrega un poquito para dar miedo y no es la realidad social que hay la realidad en San Juan NO ES esa/
13. Bueno algo más? /
14. NO: ///
15. Adelante /
16. La: la chica esta Marie:la yo la ubicaría en el un nivel social: media:namente: mediano /



VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

17. Medio /
18. Medio y: se expresa bie:n / conoce la realida:(d) el: mensaje e:s / es comprensible es entendible / y la otra chica /// e: la ubicaría en un nivel: //// MEDio también /
19. Y notas diferencia? /
20. Sí hay diferencia pero no sé n:o n:o: // e..está entre el nivel bajo y medio no está en un nivel muy bajo tampoco /
21. Bien /
22. E si bien utiliza: las mismas palabras y repeticiones en el mensaje / el mensaje es entendible pero: //// e la ubicaría en un nivel este: / entre el: bajo y medio /
23. Bueno y qué qué qué: / qué más podés decir de: características que tiene cómo habla (()) /
24. Bueno la chica: Mariela: // se expresa BIEN aunque pro ahí repite alguna FRASE utiliza: alguna muletilla ///

